

RECORDS OF EARLY ENGLISH DRAMA

Pre-publication Collections

DISCLAIMER: The material below is offered in pre-publication form. It has not received editorial attention from REED's paleographers and Latinists, nor have the notes and other editorial apparatus been checked for completeness and accuracy. Please see the REED Pre-publication homepage for full details about this pre-publication project, as well as copyright information and instructions on how to cite these materials.

St Swithun's Priory, Winchester 1326 - 1537

Edited by Peter Greenfield and Jane Cowling

The transcriptions appear with the permission of the [Hampshire Record Office](#)
and the Dean and Chapter of Winchester.

Updated 23 February 2016

1326-27

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [7]

Expense hordarij . . . Item Celerario hostillario Infirmario & Episcopo luenum die Innocentium
& Curialitates . . . ij. s. vj. d. . . .

Note: formerly Winchester Cathedral Library: W53/13/1

1329-30

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [6]

Expense hordarij In expense hordarij in tabula misse existentis xxxvj. s. vj d. . . . Item celerario
& curialitates hostillario Infirmario & Episcopo luenum die Innocentium ij s vj d. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/1

1330-31

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [6d]

Expense hordarij . . . In vino misso Celerario hostilario Infirmario & Episcopo luenum die
& Curialitates Innocentium .ij. s. vj. d. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/1

1332-33

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [5]

Expense hordarij & Curialitates . . . In vino misso Celerario/ Infirmario/ hostillario & Episcopo luenum die
Innocentium .ij. s. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/1

1333-34

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [3]

Expense hordarij . . . In vino misso Celerario Infirmario hostillario & Episcopo luenum die
& Curialitate Innocentium .ij. s. . . .

mb. [4]

Expense hordarij . . . In vino misso Celerario Infirmario hostilario & Episcopo luenum die
& curialitates Innocentium .ij. s. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/1. The account on mb. [4] is a copy of that on mb. [3], though in a different hand. The only differences are in the spelling.

1334-35

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [3d]

. . . In vino misso Celerario Infirmario Ostilario & Episcopo luuenum .ij. s. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/1. Left margin torn and badly faded.

Receiver's Account [HRO: DC/A5/9/3](#)

mb. [1d] (19 May – 29 Sept 1337)

Dona & . . . In donis diuersis monestrallis videlicet in festis Nativitatis domini Pasch'
exhennia Pentecost' Translationis sancto Swythini & alijs . . xliij. s. . iij. d. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/14

1335-36

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [1]

Expense hordarij & . . . <.....> misso Celerario Infirmario Ostillar & Episcopo luuenum die
Curialitates Innocentium .ij. s. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/1. Right margin torn away, causing loss of first two words of entry, presumably, "In vino."

1336-37

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/1](#)

mb. [2] (29 Sept - 28 Sept)

Expense . . . In vino misso Celerario Infirmario hostilario & Episcopo luuenum
hordarij & curialitate die Innocentium .ij. s. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/1

1337-38

Receiver's Account [HRO: DC/A5/9/4](#)

mb. [2]

. . . Item menestrall' in festo *sancti Swythuni.*/ xvij .s. . . .

Note: formerly WCL: W53/13/15

1381-82

Hordarian's Roll [HRO: DC/A5/6/3](#)

Expense hordarij . . . In vino empto et misso *Cellerario Hostilario Infirmario et Episcopo luuenum die Innocentium* iij s vj d . . .

Note: formerly WCL: W53/13/3.

1399-1400

Chamberlain's Account [HRO: DC/A5/3/2](#)

Expense Custodis . . . In vino misso *Cellerario hostilario Infirmario ad eorum festa & Episcopo*
et Curialitates luuenum die *Innocentium ad diuersa precia* iij s iij d . . .

Note: formerly WCL: W53/14/2.

1401-02

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/5](#)

Expense Hordarij . . . In vino empto & misso *Cellerario Hostiallaro Infirmario ad eorum festa & Episcopo luuenum die innocentium ad diuersa recia* iij s xj d . . .

Note: formerly WCL: W53/13/5

1405-06

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/6](#)

Expense Hordarij . . . In vino empto & misso Celerario hostillario Infirmario & Episcopo luenum
die Innocentium v s . . .

Note: formerly WCL: W53/13/6

1408-09

Keeper of the Works' Account [HRO: DC/A5/8/1](#)

mb. [1]

Expense consuetudines & curialitates . . . In ceruisa missa luuen' die Innocentium iij d . . .

Note: formerly WCL: W53/15/1. This may merely be ale sent to the boys in general, rather than the the boy bishop, in which case "luuen'" would be plural. However, see DC/A5/8/4 for 1458-59 for evidence that the Keeper of the Works did contribute to the boy bishop.

1409-10

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/7](#)

mb [1]

Expense Hordarij . . . In vino empto & misso Cellerario Hostillario Infirmario et Episcopo luenum
die Innocentium v s . . .

Note: formerly WCL: W53/13/7

1413-14

Almoner's Account [HRO: DC/A5/1/19](#)

mb. [1]

Expense consuetudines & Curialitatates . . . In ceruisa missa ffratribus existibus in tabula miss per annum &
luuen' die Innocentium xij s iij d . . .

Note: formerly WCL: W53/12/11. There is no mention of a bishop in this entry, and in fact, "luuen'" may be plural: ale was sent to all the boys on Innocents' Day. Should this entry be deleted? In general, almoners' accounts contain this kind of entry, which probably did not concern the boy bishop. In many of the almoner's accounts,

though, the complete formula is "luuenibus in schola die Innocentium" which more clearly appears to eliminate the boy bishop.

1416-17

Chamberlain's Account [HRO: DC/A5/3/3](#)

mb. [1]

Expense cutodis . . . In vino misso Celerario hostillario Infirmario ad eorum festa. &
& curialitates Episcopo luuenum die Innocentium v s . . .

Note: formerly WCL: W53/14/3.

1422-23

Chamberlain's Account [HRO: DC/A5/3/4](#)

mb [1]

Expense custodis . . . In vino misso Celerario hostillario Infirmario ad eorum festa et Episcopo
et curialitates luuenum die Innocentium v s . . .

Note: formerly WCL: W53/14/4.

1427-28

Chamberlain's Account [HRO: DC/A5/3/5](#)

(29 Sept - 29 Sept)

Expense Custodis . . . In vino misso Celerario hostillario Infirmario & episcopa luuenum die
Curialitates Innocentium v s . . .

Textual note: 'episcopa' for 'episcopo'.

Note: formerly WCL: W53/14/5.

1432-33

Chamberlain's Account [HRO: DC/A5/3/6](#)

mb [1]

Expense custodis & curialitates . . . In vino misso Celerario hostillario Infirmario & episcopo luuenum v s . . .

Note: formerly WCL: W53/14/6.

1451-52

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/8](#)

mb [1]

Expense Hordarij . . . Item in vino misso Cellerario Hostillario Infirmario & Episcopo luuenum die Innocentium v s . . .

Note: formerly WCL: W53/13/8.

1458-59

Keeper of the Works' Account [HRO: DC/A5/8/4](#)

mb. [1]

Expense Consuetudines & Curialitates . . . In ceruisa empta & missa Episcopo luuenum die Innocentium iij d . . .

Note: formerly WCL: W53/15/4.

1467-68

Keeper of the Works' Account [HRO: DC/A5/8/3](#)

mb. [1]

Expense consuetudines Curialitates . . . <missing> episcopo luuenum In die Innocentium iij d . . .

Note: formerly WCL: W53/15/3.

1469-70

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/9](#)

mb [1]

Expense Hordarij . . . In vino misso Celerario Hostillario Infirmario & Episcopo luenum
die Innocentium iij s . . .

Note: formerly WCL: W53/13/9.

1477-78

Chamberlain's Account [HRO: DC/A5/3/7](#)

mb. [1] (29 Sept - 29 Sept)

Expense Custodis . . . In vino misso Celarie hostill Infirmario & Episcopo luenum die
cum Curialitate Innocentium--v s . . .

Note: formerly WCL: W53/14/7.

1482-83

Chamberlain's Account [HRO: DC/A5/3/8](#)

mb ?

Expense custodis . . . Et in vino empto & misso Celario Infirmario hostillario et pro luenum
cum curialitate die Innocentium v s . . .

Note: formerly WCL: W53/14/8.

1484-85

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/10](#)

mb [1]

Expense Hordrij . . . Set computat in pane et vino empto et misso Celerario Hostillario Infirmario
& Episcopo luenum die Innocentium v.s . . .

Textual Notes: 'Hordrij' for 'Hordarij'—'a' missing in ms. 'Infirmi' for 'Infirmar'.

Note: formerly WCL: W53/13/10

1492-93

Diet Account [HRO: DC/A5/5/1](#)

mb. [3]

ffestum sanctorum . . . in vino misso *Episcopo luuenum die Innocentium--xij d . . .*
Innocentium cappis

Note: formerly WCL: W53/13/6.

1495-96

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/11](#)

mb [1]

Expense Hordarij . . . Et in pane & vino emptis & missis *Celerario Hostillario & bis Infirmarium*
& *Episcopo luuenum die Innocentium v s . . .*

Note: formerly WCL: W53/13/11.

1497-98

Curtarian & Cellarer's Account [HRO: DC/A5/4/5](#)

Expense *fforinsece* . . . Et *Episcopo luuenum die Innocentium vij d . . .*

Note: formerly WCL: W53/14/13.

1514-15

Diet Account [HRO: DC/A5/5/2](#)

mb. [1]

ffestum Sanctorum . . . In vino misso *Episcopo luuenum--xij d . . .*
Innocentium Cappis

Note: formerly WCL: W53/13/7.

1532-33

Hordarian's Account [HRO: DC/A5/6/12](#)

mb [1]

Expense Hordarij . . . Et in pane & vino emptis & missis Celerario Hostillario & bis Infirmario et
Episcopo luuenum in die *Sanctorum Innocentium* hoc anno v s . . .

Note: formerly WCL: W53/13/12.

1536-37

Sacristan's Account [HRO: DC/A5/10/1](#)

mb. [2]

Curialitate & Dona . . . *Sed* in vino misso Episcopo luuenum in die *sanctorum Innocentium*
hoc Anno--xij d . . .

Note: formerly WCL: W53/13/16. Transcribed in G. W. Kitchin and F. T. Madge, *Documents Relating to the Foundation of the Chapter of Winchester* (London: Simpkin and Marshall, 1889), 24-25.

n.d.

Keeper of the Works' Account [HRO: DC/A5/8/2](#)

mb [1]

Expense *consuetudines* . . . In Ceruisa missa Episcopo luuenum die *Innocentium* iij d . . .
Curialitates

Note: formerly WCL: W53/15/2. HRO catalogue description: 'A note with this roll indicates it was one of three received from Messrs F and AL Bowker, solicitors to Mrs Barker Mill. The note suggests that one of the rolls is missing but this is not the case as three rolls (DC/A5/8/2-4) were found together rolled as one. The heading of this roll is damaged and the date is lacking but the handwriting is fifteenth century. Refers to legacies from Walter Fetypace and Edmund Nyngge. The name of the latter occurs in the Register of the Common Seal as late as 1414 (see DC/B5/1) so this roll post-dates those references.'

DOCUMENT DESCRIPTIONS

Almoner's Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/1/19 (formerly Winchester Cathedral Library W53/12/11; 1413-1414; Latin; parchment; single membrane, written recto only, 585mm x 255mm. Account runs Michaelmas to Michaelmas.

Chamberlains' Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/3/2 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/2); 1399-1400; Latin; parchment; single membrane; 260mm x 575mm; account runs Michaelmas to Michaelmas.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/3/3 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/3); 1416-1417; Latin; parchment; single membrane; 730mm x 255mm.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/3/4 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/4); 1422-1423; Latin; parchment; single membrane; 590mm x 265mm; account runs Michaelmas to Michaelmas.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/3/5 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/5); 1427-28; Latin; parchment; single membrane; 685mm x 246mm; written recto only.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/3/6 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/6); 1432-33; Latin; parchment; single membrane; 505mm x 270mm; written recto only.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/3/7 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/7); 1477-78; Latin; parchment; 2 mbs., attached serially; 615mm x 260mm, 275mm x 260mm; written both sides.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/3/8 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/8); 1482-83; Latin; parchment; 2mbs; 800, 142mm x 270mm; written recto only.

Curtarians and Cellarers' Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/4/5 (formerly Winchester Cathedral Library W53/14/13); 1497-1498; Latin; parchment; single membrane, 680mm x 287mm; good condition.

Diet Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/5/1 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/6); 29 Sept 1492- 26 May (Pentecost) 1493; Latin; parchment; 9 mbs., written serially,

250mm x 194, 646, 592, 654, 688, 700, 671, 368, 210mm; head of roll missing but date at foot of roll on dorse.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/5/2 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/7); 1514-15; Latin; parchment; 5 mbs., attached serially, written both sides, 295mm x 815, 675, 670, 672, 695mm. Very delicate condition with pieces lost at the edges and holes, though the section with the relevant record is in good condition. The top of the roll is lost, so there is no heading. Kitchin deduced the date of 1514-15 from the days on which the feasts occur. G. W. Kitchin, *Computus Rolls of the Obedientiaries of St. Swithun's Priory, Winchester, from the Winchester Cathedral Archives* (London: Simpkin, 1892), 306.

Hordarians' Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/1 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/1); 1326-37; Latin; parchment; 7 mbs. attached at the top (originally separate documents, attached when repaired); 295mm x 832mm, 208mm x 610mm, 310mm x 750mm, 215mm x 465mm, 210mm x 672mm, 216mm x 830mm, 220mm x 460mm; some written both sides, others one side only; some damaged edges and a good deal of fading near the edges.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/3 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/3); 1381-1382; Latin; parchment; single membrane, 790mm x 225mm.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/5 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/5); 1401-1402; Latin; parchment; single membrane, 665mm x 250mm; damaged and repaired.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/6 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/6); 1405-1406; Latin; parchment; single membrane, 750mm x 260mm; minor damage not affecting the text.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/7 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/7); 1409-1410; Latin; parchment; single membrane, 580mm x 260mm; minor damage not affecting the text.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/8 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/8); 1451-1452; Latin; parchment; single membrane, 630mm x 204mm; good condition.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/9 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/9); 1469-1470; Latin; parchment; single membrane, 619mm x 213mm; minor damage to heading.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/10 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/10); 1484-1485; Latin; parchment; 2 mbs.; 642, 250mm x 306mm; good condition.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/11 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/11); 1495-1496; Latin; parchment; 2 mbs.; 652, 370mm x 250mm; good condition.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/6/12 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/12); 1532-1533; Latin; parchment; 2 mbs.; 705, 385mm x 295mm; good condition.

Keepers of the Works Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/8/1 (formerly Winchester Cathedral Library W53/15/1); 1408-09; Latin; parchment; single membrane, written recto only, 825mm x 260mm; good condition.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/8/2 (formerly Winchester Cathedral Library W53/15/2); no date; Latin; parchment; single membrane, written recto only, 525mm x 227mm; good condition but heading lost.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/8/3 (formerly Winchester Cathedral Library W53/15/3); 1467-68; Latin; parchment; single membrane, written recto only, 512mm x 198mm; right side damaged, scalloped; heading torn and damaged by damp but 'Michas' m iij^c visible for start date and terminal date shows as 'miiijC li...octauo' ['li' likely represents tens].

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/8/4 (formerly Winchester Cathedral Library W53/15/4); 1458-59; Latin; parchment; single membrane, written recto only, 635mm x 230mm; left side of membrane scalloped, otherwise good condition.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/8/5 (formerly Winchester Cathedral Library W53/15/5); 1532-33; Latin; parchment; 3 mbs., written recto only, 287mm x 785, 765, 288mm; good condition.

Receivers' Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/9/3 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/14); 1334-35; Latin; parchment; 4 mbs, 630mm x 260mm. Accounts run Michaelmas to Michaelmas.

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/9/4 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/15); 1337; Latin; parchment; 2 mbs. attached serially; 270mm x 650mm, 270mm x 660mm; account runs from the feast of St Dunstan (19 May) to the following Michaelmas.

Sacristans' Accounts

Winchester; Hampshire Record Office; DC/A5/10/1 (formerly Winchester Cathedral Library W53/13/16); 1536-1537; Latin; parchment; 2 mbs attached serially, writing on rectos only. 786mm x 297mm, 382mm x 297mm; paper wrapper with title: 'Cathedral Doc. I'; printed in

Winchester Cathedral Documents. Transcribed in G. W. Kitchin and F. T. Madge, *Documents Relating to the Foundation of the Chapter of Winchester* (London: Simpkin and Marshall, 1889), 24-25.